

## Instrukcje użytkowania

TRANSPORT – Wężę muszą być transportowane i obsługiwane z zachowaniem szczególnej ostrożności, aby: zachować oryginalne opakowanie; unikać umieszczania ciężkich ładunków na jednostce sprzedaży; obchodzić się z produktem unikając uderzeń i uszkodzeń; unikać długotrwałego narażenia na temperaturę powyżej 50°C; unikać pozostawiania produktu na słońcu w okresach zwiększonego napromieniowania, ponieważ może to spowodować "efekt cieplarniany" z ryzykiem deformacji produktu.

PRZECHOWYWANIE – Wężę należy przechowywać z zachowaniem szczególnej ostrożności, aby: uniknąć obciążania jednostek sprzedaży ciężkimi ładunkami; chronić produkt przed światłem słonecznym i złymi warunkami pogodowymi, przechowując go w magazynach lub przykrywając je matowymi osłonami umożliwiającymi regularne wentylowanie; unikać pozostawiania produktu na słońcu w okresach zwiększonego napromieniowania, ponieważ może to spowodować "efekt cieplarniany" z ryzykiem deformacji produktu.

UKŁADANIE – **Wężę należy układać upewniając się, że: odcięto co najmniej pierwsze 15 cm węża na końcach rolki: dobranie rozmiaru wykopu o minimalnej głębokości 80 cm;** przygotowanie dna wykopu z co najmniej 10 cm dobrze ubitego piasku, aby umożliwić rozłożenie obciążenia statycznego i zapewnić, że wąż nigdy nie zetknie się z kamieniami lub innymi materiałami o szorstkiej powierzchni; sprawdzanie węży jeden po drugim przed ich ułożeniem w celu wykrycia wad; układanie węża w wykopie bez rozciągania i bez zginania go bardziej niż promień krzywizny dozwolony dla każdej średnicy (patrz arkusze danych technicznych); układanie węży w taki sposób, aby uniknąć nakładania się lub krzyżowania, a jeśli nie można tego uniknąć, należy umieścić między wężami co najmniej 10 cm piasku.

ŁĄCZENIE – Wężę należy łączyć ze sobą, zwracając uwagę na: cięci ewęży bez zadziorów; czyszczenie klejonych części; rozprowadzanie kleju do PVC nałączonych częściach; wprowadzanie węża do złączki bez obracania; usuwanie nadmiaru kleju po połączeniu; patrz instrukcje producenta kleju dotyczące testowania połączeń.

ZAKOPANIE – Wężę należy zakopać z zachowaniem następujących środków ostrożności: przetestowanie instalacji poprzez wykonanie próby ciśnieniowej przed zakopaniem; wypełnienie dwóch boków węża co najmniej 10 cm warstwą piasku; przykrycie węża co najmniej 10 cm warstwą piasku; ostrożne mechaniczne zasypanie zakopanego węża, w przeciwnym razie może to poważnie uszkodzić instalację; wykonanie wykopu w rozsądnym czasie, aby uniknąć pogłębiania piasku. **OSTRZEŻENIA** – Nienależy umieszczać ani wylewać produktów chemicznych bezpośrednio na powierzchnię węża; do rozpuszczania chloru w wodzie należy używać wyłącznie odpowiednich dozowników (lub kosza skimmera, jeśli jest dostępny).

Firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub części trzecich wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania powyższych instrukcji.

EN

## Manual

TRANSPORT - Hoses must be transported and handled with special care to: keep the original packaging; avoid putting heavy loads upon the sales unit; handle the product avoiding bumps and damages; avoid prolonged exposure to temperature over 50°C; avoid leaving the product in the sunlight in periods of increased irradiance as it can produce a "greenhouse effect" with a risk of deformation of the product.

STORAGE - Hoses must be stored with special care to: avoid putting heavy loads upon the sales units; protect the product from sunlight and bad weather conditions, storing it in warehouses or covering them with matt covers allowing regular aeration; avoid leaving the product in the sunlight in periods of increased irradiance as it can produce a "greenhouse effect" with a risk of deformation of the product.

LAYING - **Hoses must be laid making sure to: cut at least the first 15 cm of hose at the ends of the roll: sizing the trench dig with a minimum depth of 80 cm;** preparing the bottom of the trench with at least 10 cm well-packed sand, in order to allow the distribution of static load and to assure that the hose never comes in touch with stones or other rough-surface materials; checking the hoses one by one before laying them down in order to detect defects; laying the hose in the dig without stretching and without bending it more than the radius of curvature allowed for each diameter (see technical data sheets); laying the hoses in order to avoid overlaps or crossing and, if this cannot be avoided, to put between the hoses at least 10 cm sand.

CONNECTION - Hoses must be joined together taking care of: cutting hoses without burrs; cleaning the parts to be glued; spreading glue for PVC on the parts to be joined together; introducing the hose into the fitting without rotation; removing the excess glue after the connection; see glue producer's instructions to test connections.

BURIAL - Hoses must be buried taking care of: testing the installation by making a pressure test before the burial; filling the two sides of the hose with at least 10 cm of sand; covering the hose with at least 10 cm sand; making the mechanic filling of the burial with caution, otherwise it can seriously damage the installation; make the trench digging within a reasonable time to avoid any dredging of the sand.  
WARNINGS - Do not place or pour chemical products directly on the hose surface; proper dispensers only (or skimmer basket if available) have to be used for dissolving the chlorine into the water.

The Company declines any responsibility for damages occurred to product or to third parts coming from not appropriate use of the product or from the disregard of the above mentioned instructions.